



Director

**Department of the Treasury**  
Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms  
Washington, DC 20226

May 24, 2002

Madame/Monsieur,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que les Etats-Unis d'Amérique, conformément à ce qu'ils ont annoncé lors de la quatrième session de l'organe intergouvernemental de négociation (INB) de la convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac (FCTC), organisent une conférence internationale sur le commerce illicite du tabac au Siège des Nations Unies à New York, du 30 juillet au 1<sup>er</sup> août 2002. L'objectif de la conférence est de promouvoir les travaux de la convention-cadre concernant l'élimination du commerce illicite du tabac et de favoriser ainsi la réalisation des objectifs de santé publique des gouvernements.

Il y a deux ans, les 191 Etats Membres de l'OMS ont entamé des négociations relatives à la convention-cadre, traité mondial visant à faire face à « l'augmentation et à la propagation spectaculaires de la consommation de tabac dans le monde. » Le commerce illicite du tabac est l'un des points visés par les négociations. Pour faciliter l'élaboration de la convention-cadre, les Etats-Unis accueillent la conférence internationale sur le commerce illicite du tabac (ICITT). Ils demandent que les autres Etats Membres de l'OMS désignent pour assister à la conférence un ou plusieurs représentants de la direction des impôts, du service des douanes ou d'autres organes de réglementation.

Tous les Etats Membres sont invités. Conformément à la résolution WHA52.18 de l'Assemblée mondiale de la Santé relative à la convention-cadre, les organisations d'intégration économique régionale sont autorisées à participer à certaines séances de cette conférence, et

d'autres Etats et organisations à y assister en qualité d'observateurs. Comme convenu entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Organisation des Nations Unies, les organisations non gouvernementales et autres pourront assister à la conférence depuis la tribune du public et conformément au dispositif de sécurité défini par l'Organisation des Nations Unies. De même que pour les autres consultations intersessions liées aux travaux relatifs à la convention-cadre, l'OMS aidera le pays hôte à organiser la conférence. Vous êtes donc prié de communiquer à l'OMS le 1<sup>er</sup> juillet 2002 au plus tard, conformément au document OMS ci-joint, le nom du (des) représentant(s) que votre pays a désigné(s). Pour que les visas puissent être obtenus en temps opportun, nous vous recommandons de désigner dès que possible un ou plusieurs représentant(s). Les participants doivent être désignés par le Chef de l'Etat, le Ministre des Affaires étrangères, le Ministre des Finances, le Ministre de la Santé ou toute autre autorité appropriée et leur nom envoyé par courrier électronique à l'adresse suivante : [ICITT@WHO.INT](mailto:ICITT@WHO.INT) et par écrit au Dr Vera da Costa e Silva, Administrateur de projet, Initiative pour un monde sans tabac, Organisation mondiale de la Santé, 20 Avenue Appia, CH-1211 Genève 27, Suisse, ou par télécopie (41-22) 791 4832.

Pour permettre à un grand nombre de personnes de participer à cette conférence, les Etats-Unis et l'OMS sont convenus de privilégier la participation des délégués des pays en développement au revenu faible ou se situant dans la moyenne inférieure. Les Etats-Unis et l'OMS accorderont une attention particulière à un certain nombre de pays conformément aux règles de parrainage de l'OMS applicables à la quatrième session de l'organe intergouvernemental de négociation. L'OMS fournira les informations relatives à l'autorisation de voyage aux pays remplissant les conditions requises.

Pour aider les organisateurs à préparer la conférence, vous êtes prié de remplir le bref questionnaire ci-joint concernant les mesures prises dans votre pays pour combattre le commerce illicite du tabac. Les réponses doivent être adressées avant le 1<sup>er</sup> juillet 2002 au Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms, U.S. Treasury, in care

of « ICITT » par télécopie (001, 202-927-8488). L'ordre du jour de la conférence et un document contenant des informations générales seront envoyés sous peu par l'OMS aux participants et publiés sur l'Internet à l'adresse suivante : <http://www.atf.treas.gov/>. L'OMS fournira des renseignements supplémentaires concernant l'inscription, le voyage et les visas.

Le rapport qui sera rédigé à l'issue de la conférence sera distribué à l'organe intergouvernemental de négociation à sa cinquième session (14-25 octobre 2002) sous la forme d'un document interne dans les six langues officielles de l'ONU. Le rapport devrait refléter les vues exprimées lors de la conférence et il contiendra des recommandations relatives aux mesures efficaces ou aux « meilleures pratiques » propres à combattre le commerce illicite du tabac. La conférence permettra également aux responsables gouvernementaux et aux spécialistes de l'administration des impôts, des douanes et d'autres activités de réglementation d'établir ou de renforcer les partenariats et coalitions techniques de nature à faciliter à l'avenir les échanges internationaux d'informations, la formation et l'assistance technique.

Les Etats-Unis comptent sur la participation active à la conférence internationale sur le commerce illicite du tabac de tous les Etats Membres de l'OMS, des autres Etats et des autres organisations décrites ci-dessus.

Veillez agréer, Madame/Monsieur, les assurances de ma haute considération.



Bradley A. Buckles  
Directeur

PIECES JOINTES